

A - Jouet à monter par un adulte responsable. **EN** - Toy to be assembled by responsible adult. **DE** - Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. **NL** - Het product moet door een verantwoordelijke volwassene gemonteerd worden. **ES** - Juguetes que requieren ser montado por un adulto responsable. **PT** - Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. **IT** - Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. **DA** - Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. **SV** - Leksak som skall monteras av en ansvarlig vuxen. **FI** - Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. **HU** - A játékok csak felelős felnőtt rakhatja össze. **SK** - Hračky určené na montáž zodpovedného dospelého osôbu. **SL** - Hračka ureñna na montažo z odgovornemu odrasli osebi. **RO** - Montajul prez osobe dorasã. **BG** - Пpобã за се монтиpa от възрастни отговорни лица. **RU** - Жюция требую монтажу супpавлениe аииуи адултa ответственн. **EL** - Παιχνύδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνη ενήλικα. **SI** - Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba **HR** - Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. **ET** - Mängusai tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. **LT** - Žaisių turi sumontuoti atsakingas suaugusios. **LV** - Rotatāļus jāmontē atbildīgajam pieaugušajam.

Before using

FR • Avant utilisation. **DE** • Vor dem Gebrauch. **NL** • Vóór gebruik. **ES** • Antes de usar. **PT** • Antes de utilizar. **IT** • Prima dell'uso. **DA** • Før brug. **SV** • Innan användning. **FI** • Ennen käyttöä. **HU** • Használat előtt. **CS** • Před použitím. **SK** • Pred použitím. **PL** • Przed użyciem. **BG** • Преди употреба. **RO** • Înainte de utilizări. **EL** • Πριν από τη χρήση. **SL** • Pred uporabo. **HR** • Prije uporabe. **ET** • Enne kasutamist. **LT** • Prieš naudojimą. **LV** • Pirms lietošanas.

1



2



3



✓



✗



EN • Wash hands and skin with soap and water. Dry well. **FR** • Se laver soigneusement les mains et la peau avec de l'eau et du savon. Bien sécher. **DE** • Hände und Haut mit Seife und Wasser waschen. Gründlich abtrocknen. **NL** • Was handen en huid met water en zeep. Goed afdrogen. **ES** • Lavarse las manos y la piel con agua y jabón. Secar bien. **PT** • Lave as mãos e a pele com água e sabão. Seque bem. **IT** • Lavare le mani e la pelle con acqua e sapone. Asciugare bene. **DA** • Vask hænder og hud med sæbe og vand. Tør grundigt. **SV** • Tvätta händerna och huden med tvål och vatten. Torka noga. **FI** • Pese kätesi ja käsivartesi iho saippualla ja vedellä. Kuivaa hyvin. **HU** • Mosd meg a kezéd és a bőrödet szappannal és vízzel. Jól szárítsd meg. **CS** • Umyjte si ruce a pokožku mýdlem a vodou. Dobře vysušte. **SK** • Umyte si ruky a pokožku mydlom a vodou. Dobre vysušte. **PL** • Umyj ręce i skórę mydłem i wodą. Dobrze wysusz. **BG** • Измийте ръцете си и кожата със сапун и вода. Изсушете добре. **RO** • Spălați mâinile și pielea cu apă și săpun. Uscați bine. **EL** • Πλύνετε τα χέρια και την επιδερμίδα σας με σαπούνι και νερό. Στεγνώστε καλά. **SL** • Roke in kožo umijte z milom in vodo. Dobro osušite. **HR** • Operite ruke i kožu sapunom i vodom. Dobro osušite. **ET** • Peske käsi ja nahka seebi ja veega. Kuivatage põhjalikult. **LT** • Nusiplaukite rankas ir odą muilu ir vandeniu. Gerai išdžiovinkite. **LV** • Mazgāt rokas un ādu ar ziepēm un ūdeni. Labi nosusināt.

Metallic Tattoo

FR • Tatouages métalliques DE • Metallic-Tattoo NL • Metallische tatoeage ES • Tatuaje metálico PT • Tatuagem metálica IT • Tatuaggio metallico DA • Metallisk tatovering SV • Metalltatuering FI • Metalliset tatuoinnit HU • Fémes tetoválás CS • Kovové tetování SK • Kovové tetovanie PL • Tatuaz metaliczny BG • Метална татуировка RO • Tatuaj metalic EL • Μεταλλικό τατουάζ SL • Tatu s kovinskim sijajem HR • Metalik tetovaža ET • Metalliline tätoveering LT • Metalinė tatuiruotė LV • Metālisks tetovējums



FR • Préparation et test du roller. EN • Preparation and testing of the roller. DE • Vorbereitung und Testen des Abrollers NL • Voorbereiding en testen van de roller. ES • Preparación y comprobación del rodillo. PT • Preparação e teste do rolo. IT • Preparazione e prova del rullo. DA • Forberedelse og test af rullen. SV • Förberedelse och test av rullen. FI • Valmistelu ja telan testaus. HU • A henger előkészítése és tesztelése. CS • Příprava a testování válce. SK • Priprava a testovanie valca. PL • Przygotowanie i testowanie rollera. BG • Подготовка и тестване на ролката. RO • Pregătirea și testarea rolei. EL • Προετοιμασία και δοκιμή του ρόλερ. SL • Pripravite in preizkusite valjček. HR • Priprema i ispitivanje valjka. ET • Rulli ettevalmistamine ja katsetamine. LT • Volelio paruošimas ir bandymas. LV • Rullīša sagatavošana un pārbaude.

FR • Conseils : Tapoter le roller vers le haut et le bas pour combler les trous EN • Tips: Tap the roller up and down to fill in any gaps. DE • Tipps: Mit dem Abroller nach oben und unten klopfen, um eventuelle Lücken zu füllen. NL • Tips: Tik de roller op en neer om eventuele open plekken op te vullen. ES • Consejos: Pasar el rodillo hacia arriba y hacia abajo para llenar todos los huecos. PT • Dicas: Toque no rolo para cima e para baixo para preencher quaisquer lacunas. IT • Suggerimenti: Picchiare il rullo su e giù in modo da coprire tutti gli spazi. DA • Tip: Tryk rullen op og ned for at udfylde alle huller. SV • Tips: Knacka rullen och ned för att fylla eventuella tomrum. FI • Vinkkejä: Täytä mahdolliset aukot liikuttamalla telaa ylös ja alas. HU • Tippek: A hézagok kitöltéséhez mozgassa a görgőt felfelé és lefelé. CS • Tipy: Klepňte válcem nahoru a dolů, abyste vyplnili všechny mezery. SK • Tipy: Klepnite na valec hore a dole, aby ste vyplnili všetky medzery. PL • Porady: Wypełnij wszelkie szczeliny, potrząsając rollerem w górę i w dół. BG • Съвети: Почукайте ролката нагоре и надолу, за да запълните всички празнини. RO • Sfaturi: Loviți rola sus și jos pentru a umple orice goluri. EL • Συμβουλές: Περάστε το ρόλερ πάνω και κάτω, για να γεμίσετε τα κενά. SL • Nasveti: Valjček nekajkrat potisnite navzgor in navzdol, da zapolnite morebitne vrzeli. HR • Savjeti: Tapkajte valjak gore-dolje kako biste popunili eventualne praznine. ET • Nõuanded: Tühimike täitmiseks koputage rulli üles ja alla. LT • Patarimai: Tapnokite volelį aukštyn ir žemyn, kad užpildytumėte tarpus. LV • Padomi: Bīdiet rullīti uz augšu un uz leju, lai aizpildītu visas spraugas.

FR • Tourner la molette pour faire avancer la zone de ruban métallisé entre chaque motif de tatouage EN • Turn the dial to advance the metallic ribbon area between each tattoo design. DE • Das Rädchen drehen, um den Bereich des metallisierten Bandes zwischen den einzelnen Tattoo-Motiven weiter zu bewegen. NL • Draai aan de knop om het metalen lint na elk tatoeageontwerp verder te voeren. ES • Girar el dial para que el área de la cinta metálica avance entre cada diseño de tatuaje. PT • Rode o botão para avançar a área da fita metálica entre cada desenho da tatuagem. IT • Ruotare la manopola per far avanzare l'area del nastro metallico tra il disegno di un tatuaggio ed il successivo. DA • Drej drejeknappen for at fremskubbe det metalliske båndområde mellem hvert tatoveringsdesign. SV • Vrid ratten för höja upp metallbandsområdet mellan varje tatueringsdesign. FI • Käännä säädintä siirtääkseen metallinauha-alueita tatuointikuvioiden välillä. HU • Forgassa el a tárcsát, hogy erősítse az egyes tetoválás minták közötti fémszalag területet. CS • Otočením kolečka posunete kovovou pásku mezi jednotlivými tetovacími vzory. SK • Otočením ovládača posuňte kovovú pásku medzi jednotlivými tetovacími vzormi. PL • Obróć pokrętkę, aby przesunąć metalową wstążkę pomiędzy poszczególnymi wzorami tatuażu. BG • Завъртете регулатора, за да придвижвате зоната на металната лента между всяка татуирана рисунка. RO • Rotiți discul pentru a alimenta panglica metalică între fiecare tatuaj desenat. EL • Γυρίστε τον επιλογέα για να μετακινήσετε την περιοχή της μεταλλικής ταινίας μεταξύ κάθε σχεδίου τατουάζ. SL • Zavrtite gumb, da se kovinski trak pomakne vmes med posamezne motive tetovaž. HR • Okrenite kotačić kako biste pomaknuli metalnu traku na sljedeće područje između svakog dizajna tetovaže. ET • Keerake ketast, et metallribaga ala tätoveeringute kujunduste vahel edasi liigutada. LT • Pasukite ratuką, kad perkeltumėte metalinės juostelės sritį tarp kiekvieno tatuiruotės dizaino. LV • Pagrieziet ritenīti, lai pārvietotu metālisks lentes laukumu starp katru tetovējuma dizainu.

Transfer Tattoo

FR • Tatouages transferts DE • Abziehtattoo NL • Overdraagbare tatoeages ES • Tatuajes transferidos PT • Transferência de tatuagem IT • Tatuaggi a trasferimento DA • Transfer-tatoveringer SV • Överför tatueringar FI • Siirtotatuoinnit HU • Eltávolítható tetoválások CS • Přenosná tetování SK • Prenosné tetovanie PL • Tatuaze tymczasowe BG • Прехвърляни татуировки RO • Tatuaje transferabile EL • Τατουάζ που ξεπατιώνονται SL • Začasni tatuji HR • Transferne tetovaže ET • Ülekantavad tätoveeringud LT • Perkeliamas tatuiruotės LV • Pārneses tetovējumi



FR • Les stylos à tatouer et les tatouages temporaires doivent être retirés à l'eau chaude savonneuse ou à l'huile pour bébé. Les autocollants double face et les tatouages métalliques peuvent être décollés et jetés. EN • Tattoo pen and Transfert Tattoos should be removed with warm soapy water or baby oil. Double side sticker and metallic tattoo can be peeled off and discard. DE • Tattoo-Stift und Abziehtattoo sollten mit warmem Seifenwasser oder Babyöl entfernt werden. Doppelseitige Sticker und Metallic-Tattoos können abgezogen und entsorgt werden. NL • De tatoeagepen en overdraagbare tatoeages moeten worden verwijderd met warm water en zeep of met babyolie. Dubbelzijdige stickers en metalen tatoeages kunnen worden losgetrokken en weggegooid. ES • Para eliminar los tatuajes rotulados y transferidos, lavar con agua jabonosa tibia o quitarlos con aceite para bebés. Los adhesivos de doble cara y los tatuajes metálicos se pueden despegar y desechar. PT • A caneta de tatuagem e a transferência de tatuagem devem ser removidas com água morna e sabão ou óleo para bebés. O autocolante de dupla face e a tatuagem metálica podem ser removidos e descartados. IT • I tatuaggi fatti col pennarello e quelli fatti a trasferimento possono essere rimossi con acqua calda e sapone o con olio per bambini. Gli sticker e i tatuaggi metallici applicati con biadesivo possono essere staccati e gettati via. DA • Tatoveringspennen og Transfert-tatoveringer skal fjernes med varmt sæbevand eller babyolie. Dobbeltsidede klistermærker og metalliske tatoveringer kan pilles af og kasseres. SV • Tatueringspennan och överförda tatueringar skall tas bort med tvålatten eller barnolja. Dubbelsidiga etiketter och metalltatueringar kan dras bort och kastas. FI • Tatuointikynällä tehdyt kuvat ja siirtotatuoinnit poistetaan lämpimällä saippuavedellä tai vauvaöljyllä. Kaksipuoliset tarrat ja metalliset tatuoinnit voidaan vetää irti ja hävittää. HU • A tetováló tollat és az eltávolítható tetoválásokat meleg szappanos vízzel vagy babaolajjal kell eltávolítani. A kétoldalas matrica és a fémes tetoválás lehúzható és eldobható. CS • Tetovací pero a přenosná tetování by se měly odstraňovat teplou mýdlovou vodou nebo dětským olejem. Oboustranná nálepka a kovové tetování lze odlepit a vyhodit. SK • Tetovacie pero a prenosné tetovanie by sa mali odstrániť teplou mydlovou vodou alebo detským olejom. Obojstranná nálepka a kovové tetovanie sa majú odlepiť a vyhodiť. PL • Tatuaze wykonane pisakiem i tatuaze tymczasowe należy usuwać ciepłą wodą z mydłem lub oliwą dla dzieci. Dwustronną naklejkę i tatuaz metaliczny można odkleić i wyrzucić. BG • Писалката за татуировки и прехвърляните татуировки могат да се отстраняват с топла сапунена вода или бебешко масло. Двустранният стикер и металната татуировка могат да бъдат обелени и изхвърлени. RO • Carioca de tatuaj și tatuajele transferabile pot fi îndepărtate cu apă caldută cu săpun sau ulei de bebeluși. Autocolantul cu două fețe și tatuajul metalic pot fi decojite și eliminate. EL • Ο μαρκδόρος τατουάζ και τα τατουάζ που ξεπατιώνονται αφαιρούνται με ζεστό νερό και σαπούνι ή με λάδι για μωρά. Τα αυτοκόλλητα διπλής όψης και τα μεταλλικά τατουάζ μπορεί να τα ξεκολλήσετε και να τα πετάξετε. SL • Tatuje, narisane s pisalom za tatuje, in začasne tatuje odstranite s toplo milnico ali otroškim oljem. Obojstranske nalepke in tatuje s kovinskim sijajem lahko odluščite in zavržete. HR • Olovku za tetoviranje i transferne tetovaže treba ukloniti toplom vodom i sapunom ili uljem za bebe. Dvostrana naljepnica i metalik tetovaža mogu se odlijepiti i odbaciti. ET • Tätoveerimispliatsiga tehtud tätoveeringud ja ülekantavad tätoveeringud tuleks eemaldada sooja seebivee või beebiõliga. Kahepoolse kleebise ja metallilise tätoveeringu saab maha koorida ja ära visata. LT • Tatuiruočių pieštukas ir perkeliamas tatuiruotės turi būti pašalintos šiltu muiluotu vandeniu arba kūdikių aliejumi. Dvipsių lipduką ir metalinę tatuiruotę galima nulupti ir išmesti. LV • Tetovējumu pildspalva un pārneses tetovējumi jānoņem ar siltu ziepjūdeni vai bērnu eļļu. Divpusējo uzlīmi un metālisks tetovējums var noņemt un izmest.

Tattoo Pen and stencil stickers

FR • Crayon de tatouage et pochoirs. DE • Tattoo-Stift und Schablonen-Sticker NL • Tatoeagepen en sjabloonstickers ES • Rotulador de tatuajes y plantillas adhesivas PT • Caneta de tatuagem e autocolantes de estêncil IT • Pennarello per tatuaggi e sticker per stencil DA • Tatoveringspen og stencilklistermærker SV • Tatueringspenna och stenciletiketter FI • Tatuointikynä ja sarpuunattarrat HU • Tetováló toll és stencil matricák CS • Tetovací pero a šablonové samolepky SK • Tetovacie pero a šablónové nálepky PL • Pisak do tatuazu i naklejki szablonowe BG • Писалка за татуировки и стикери шаблони RO • Carioca de tatuaj și autocolante cu șablon EL • Μαρκδόρος τατουάζ και αυτοκόλλητα στένσιλ SL • Pisalo za tatuje in samolepilne šablone HR • Olovka za tetoviranje i šablonske naljepnice ET • Tätoveerimispliats ja šablooniga kleebised LT • Tatuiruočių rašiklis ir trafareto lipdukai LV • Tetovēšanas pildspalva un trafaretu uzlīmes



FR • Comment enlever ? DE • Wie wird das Tattoo entfernt? NL • Hoe verwijderen? ES • ¿Cómo se retiran? PT • Instruções de remoção? IT • Come rimuoverli? DA • Hvordan fjernes de? SV • Hur man tar bort? FI • Miten poistetaan? HU • Eltávolítás CS • Kovové tetování SK • Ako odstrániť PL • Jak usunąć? BG • Как се отстраняват? RO • Cum se îndepărtează? EL • Πώς σβήνονται? SL • Kako jih odstraniti? HR • Kako ukloniti? ET • Kuidas eemaldada? LT • Kaip pašalinti? LV • Kā noņemt?

How To Remove

FR • Comment enlever ? DE • Wie wird das Tattoo entfernt? NL • Hoe verwijderen? ES • ¿Cómo se retiran? PT • Instruções de remoção? IT • Come rimuoverli? DA • Hvordan fjernes de? SV • Hur man tar bort? FI • Miten poistetaan? HU • Eltávolítás CS • Kovové tetování SK • Ako odstrániť PL • Jak usunąć? BG • Как се отстраняват? RO • Cum se îndepărtează? EL • Πώς σβήνονται? SL • Kako jih odstraniti? HR • Kako ukloniti? ET • Kuidas eemaldada? LT • Kaip pašalinti? LV • Kā noņemt?



FR • Les stylos à tatouer et les tatouages temporaires doivent être retirés à l'eau chaude savonneuse ou à l'huile pour bébé. Les autocollants double face et les tatouages métalliques peuvent être décollés et jetés. EN • Tattoo pen and Transfert Tattoos should be removed with warm soapy water or baby oil. Double side sticker and metallic tattoo can be peeled off and discard. DE • Tattoo-Stift und Abziehtattoo sollten mit warmem Seifenwasser oder Babyöl entfernt werden. Doppelseitige Sticker und Metallic-Tattoos können abgezogen und entsorgt werden. NL • De tatoeagepen en overdraagbare tatoeages moeten worden verwijderd met warm water en zeep of met babyolie. Dubbelzijdige stickers en metalen tatoeages kunnen worden losgetrokken en weggegooid. ES • Para eliminar los tatuajes rotulados y transferidos, lavar con agua jabonosa tibia o quitarlos con aceite para bebés. Los adhesivos de doble cara y los tatuajes metálicos se pueden despegar y desechar. PT • A caneta de tatuagem e a transferência de tatuagem devem ser removidas com água morna e sabão ou óleo para bebés. O autocolante de dupla face e a tatuagem metálica podem ser removidos e descartados. IT • I tatuaggi fatti col pennarello e quelli fatti a trasferimento possono essere rimossi con acqua calda e sapone o con olio per bambini. Gli sticker e i tatuaggi metallici applicati con biadesivo possono essere staccati e gettati via. DA • Tatoveringspennen og Transfert-tatoveringer skal fjernes med varmt sæbevand eller babyolie. Dobbeltsidede klistermærker og metalliske tatoveringer kan pilles af og kasseres. SV • Tatueringspennan och överförda tatueringar skall tas bort med tvålatten eller barnolja. Dubbelsidiga etiketter och metalltatueringar kan dras bort och kastas. FI • Tatuointikynällä tehdyt kuvat ja siirtotatuoinnit poistetaan lämpimällä saippuavedellä tai vauvaöljyllä. Kaksipuoliset tarrat ja metalliset tatuoinnit voidaan vetää irti ja hävittää. HU • A tetováló tollat és az eltávolítható tetoválásokat meleg szappanos vízzel vagy babaolajjal kell eltávolítani. A kétoldalas matrica és a fémes tetoválás lehúzható és eldobható. CS • Tetovací pero a přenosná tetování by se měly odstraňovat teplou mýdlovou vodou nebo dětským olejem. Oboustranná nálepka a kovové tetování lze odlepit a vyhodit. SK • Tetovacie pero a prenosné tetovanie by sa mali odstrániť teplou mydlovou vodou alebo detským olejom. Obojstranná nálepka a kovové tetovanie sa majú odlepiť a vyhodiť. PL • Tatuaze wykonane pisakiem i tatuaze tymczasowe należy usuwać ciepłą wodą z mydłem lub oliwą dla dzieci. Dwustronną naklejkę i tatuaz metaliczny można odkleić i wyrzucić. BG • Писалката за татуировки и прехвърляните татуировки могат да се отстраняват с топла сапунена вода или бебешко масло. Двустранният стикер и металната татуировка могат да бъдат обелени и изхвърлени. RO • Carioca de tatuaj și tatuajele transferabile pot fi îndepărtate cu apă caldută cu săpun sau ulei de bebeluși. Autocolantul cu două fețe și tatuajul metalic pot fi decojite și eliminate. EL • Ο μαρκδόρος τατουάζ και τα τατουάζ που ξεπατιώνονται αφαιρούνται με ζεστό νερό και σαπούνι ή με λάδι για μωρά. Τα αυτοκόλλητα διπλής όψης και τα μεταλλικά τατουάζ μπορεί να τα ξεκολλήσετε και να τα πετάξετε. SL • Tatuje, narisane s pisalom za tatuje, in začasne tatuje odstranite s toplo milnico ali otroškim oljem. Obojstranske nalepke in tatuje s kovinskim sijajem lahko odluščite in zavržete. HR • Olovku za tetoviranje i transferne tetovaže treba ukloniti toplom vodom i sapunom ili uljem za bebe. Dvostrana naljepnica i metalik tetovaža mogu se odlijepiti i odbaciti. ET • Tätoveerimispliatsiga tehtud tätoveeringud ja ülekantavad tätoveeringud tuleks eemaldada sooja seebivee või beebiõliga. Kahepoolse kleebise ja metallilise tätoveeringu saab maha koorida ja ära visata. LT • Tatuiruočių pieštukas ir perkeliamas tatuiruotės turi būti pašalintos šiltu muiluotu vandeniu arba kūdikių aliejumi. Dvipsių lipduką ir metalinę tatuiruotę galima nulupti ir išmesti. LV • Tetovējumu pildspalva un pārneses tetovējumi jānoņem ar siltu ziepjūdeni vai bērnu eļļu. Divpusējo uzlīmi un metālisks tetovējums var noņemt un izmest.